



The power behind competitiveness

Delta USV – Modulon Produktfamilie

Externer Batterieschrank für die
DPH 80 kVA USV

Benutzerhandbuch

DIESES HANDBUCH GUT AUFBEWAHREN

Dieses Handbuch enthält wichtige Anweisungen und Warnungen, die Sie bei der Installation, beim Betrieb, bei der Lagerung und der Wartung dieses Produkts beachten sollten. Eine Nichtbeachtung dieser Anweisungen und Hinweise führt zum Erlöschen der Garantie.

Copyright © 2023 by Delta Electronics Inc. Alle Rechte vorbehalten. Alle Rechte an diesem Benutzerhandbuch („Handbuch“), insbesondere an seinen Inhalten, Informationen und Abbildungen, sind im ausschließlichen Besitz von Delta Electronics Inc. („Delta“) und diesem Unternehmen vorbehalten. Das Handbuch darf nur für den Betrieb und die Nutzung dieses Produkts verwendet werden. Jede vollständige oder teilweise Bereitstellung, Vervielfältigung, Verbreitung, Wiedergabe, Änderung, Übersetzung, Entnahme oder Verwendung dieses Handbuchs ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Delta ist untersagt. Da Delta ständig an der Verbesserung und Weiterentwicklung des Produkts arbeitet, können jederzeit Änderungen an diesem Handbuch vorgenommen werden, ohne dass eine Verpflichtung besteht, bestimmte Personen über eine entsprechende Überarbeitung oder Änderungen in Kenntnis zu setzen. Delta unternimmt alle denkbaren Anstrengungen, um die Genauigkeit und Vollständigkeit dieses Handbuchs sicherzustellen. Delta lehnt jedwede ausdrückliche oder implizierte Gewährleistung, Garantie oder Verpflichtung ab, insbesondere hinsichtlich der Vollständigkeit, Fehlerfreiheit, Genauigkeit, der Nichtverletzung von Rechten Dritter, der Marktgängigkeit oder Eignung dieses Handbuchs für einen bestimmten Zweck.

Inhaltsverzeichnis

Kapitel 1: Wichtige Sicherheitshinweise.....	4
1.1 Vorstellung des Produkts.....	4
1.2 Wichtige Sicherheitshinweise.....	5
Kapitel 2: Einleitung	7
2.1 Das Delta-Batteriemodul (optional)	7
2.2 Das Delta-Batteriemodul mit Batterien (optional)	7
2.3 Anschlussschaltplan für das Delta-Batteriemodul ohne Batterien (optional)	8
Kapitel 3: Installation und Leitungsanschluss	9
3.1 Vor Installation und Leitungsanschluss	9
3.2 Aufstellungsumgebung	9
3.3 Transport des Batterieschranks.....	11
3.4 Verankerung des Batterieschranks.....	12
3.5 Warnhinweise vor Leitungsanschluss.....	14
3.6 Montage und Installation	16
Kapitel 4: Technische Spezifikationen	22
Anhang 1: Gewährleistung	24
Anhang 2: Glossar für Abbildungen	25

Kapitel 1: Wichtige Sicherheitshinweise

1.1 Vorstellung des Produkts

Der externe Delta-Batterieschrank ist für die USV DPH-80K-FR geeignet und sollte mit dem Delta-Batteriemodul (optional) verwendet werden.

Wenn die USV in Betrieb ist, liefern die Batteriemodule während eines Stromausfalls Gleichstrom, um den Betrieb der USV aufrechtzuerhalten und kritische Verbraucher mit Strom zu versorgen.

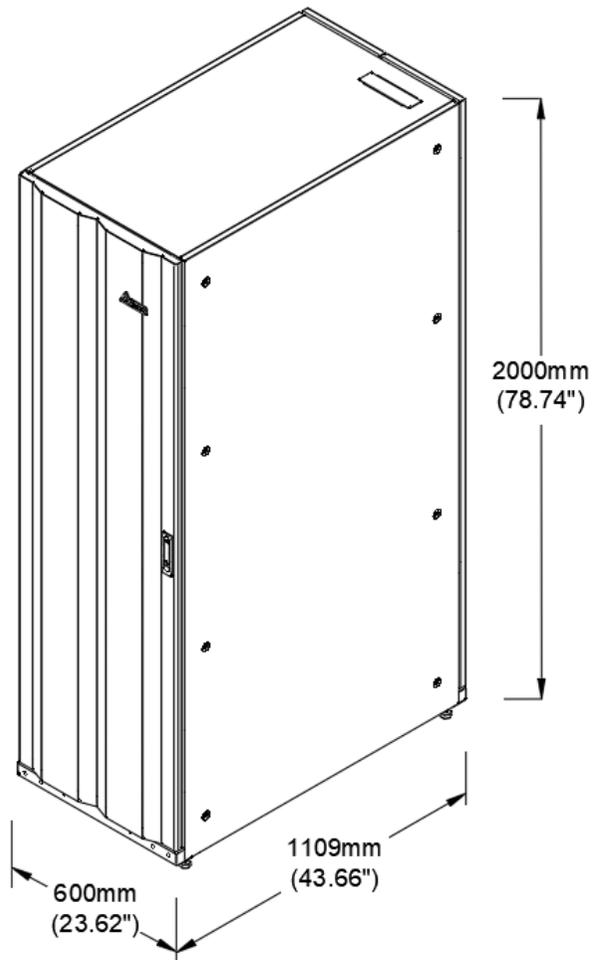


Abbildung 1-1: Externer Batterieschrank von Delta_Vorderansicht

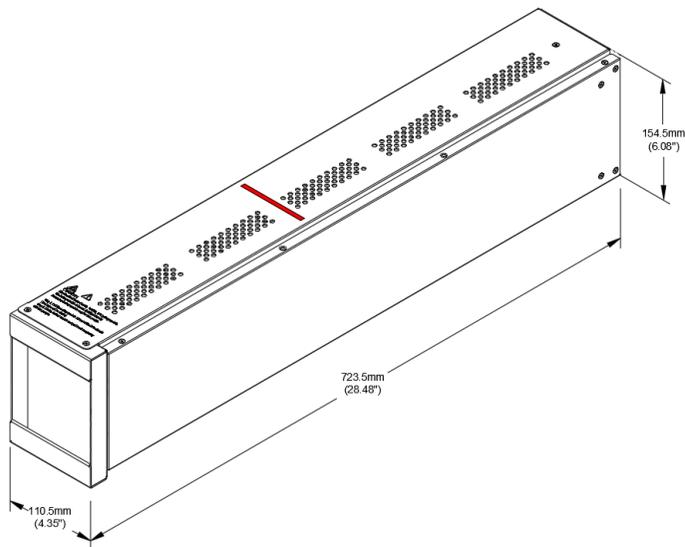


Abbildung 1-2: Delta-Batteriemodul_Vorderansicht

1.2 Wichtige Sicherheitshinweise

- Die Wartung von Batterien, Batteriemodulen und des Batterieschranks muss von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt oder beaufsichtigt werden, das mit Batterien, Batteriemodulen und dem Batterieschrank sowie den erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen vertraut ist. Halten Sie unbefugtes Personal von Batterien, Batteriemodulen und dem Batterieschrank fern.
- Von einer Batterie kann die Gefahr eines elektrischen Schlages und eines hohen Kurzschlussstromes ausgehen.
- Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, installieren Sie die Batteriemodule in einem Raum mit kontrollierter Temperatur und Luftfeuchtigkeit, der frei von leitenden Fremdstoffen ist.
- Zur Vermeidung von Stromschlägen ist es verboten, die Umhausung der Batteriemodule und des Batterieschranks zu öffnen oder zu entfernen.
- Es besteht die Gefahr einer gefährlichen Hochspannung, wenn der Batterieschrank noch mit der USV verbunden ist, obwohl die USV vom Netz getrennt ist. Vergessen Sie nicht, den eingebauten Trennschalter des Batterieschranks auszuschalten, um die Batteriequelle vollständig zu abzutrennen.
- Stellen Sie sicher, dass der Batterieschrank von der USV getrennt ist, bevor Sie die Batteriemodule austauschen.
- Verwenden Sie nur die Batteriemodule von Delta. Verwenden Sie niemals alte und neue Akkumodule zur gleichen Zeit.
- Die Anzahl der Batterien/Batteriemodule muss den Anforderungen der USV entsprechen.
- Die Leistung des Batterieschranks muss den Anforderungen der USV entsprechen

oder größer sein als diese. Sie wird durch die Anzahl der Batteriemodule bestimmt.

- Beim Anschließen der Batterien darf die Polarität +, - und N nicht vertauscht oder kurzgeschlossen werden, da dies zur Zerstörung des Geräts führt und die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Brands besteht.
- Messen Sie mit einem Spannungsmesser, ob die Gesamtspannung nach dem Anschluss der Batteriemodule etwa 240 VDC beträgt. (V+N oder V-N)
- Die äußeren Schlitze und Öffnungen in den Batteriemodulen sind zur Belüftung vorgesehen. Um einen zuverlässigen Betrieb der Batteriemodule zu gewährleisten und den Batterieschrank vor Überhitzung zu schützen, dürfen diese Schlitze und Öffnungen nicht blockiert oder abgedeckt werden. Stecken Sie keine Gegenstände in die Schlitze und Öffnungen, was die Belüftung behindern könnte.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Fremdkörper in die Batteriemodule und den Batterieschrank gelangen.
- Stellen Sie keine Getränke oder Gefäße mit Flüssigkeiten auf die Batteriemodule und den Batterieschrank oder in dessen Nähe ab.
- Entsorgen Sie die Batterien oder Batteriemodule nicht durch Verbrennen. Die Batterien/Batteriemodule können explodieren.
- Öffnen oder beschädigen Sie die Batterien oder Batteriemodule nicht. Der freigesetzte Elektrolyt ist schädlich für Haut und Augen und kann giftig sein.
- Beachten Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie die Batteriemodule austauschen:
 1. Legen Sie Uhren, Ringe oder andere Metallgegenstände ab.
 2. Verwenden Sie Werkzeug mit isolierten Griffen.
 3. Tragen Sie isolierte Handschuhe und Arbeitsschuhe.
 4. Legen Sie keine Werkzeuge oder Metallteile auf den Batterien ab.
 5. Trennen Sie die Ladequelle ab, bevor Sie die Batterien anschließen oder abklemmen.

Kapitel 2: Einleitung

2.1 Das Delta-Batterieminodul (optional)

Pos.	Element	Funktion
1	Delta-Batterieminodul (mit Batterien)	Zum Einbau in den Externen Batterieschrank von Delta.
2	Delta-Batterieminodul (ohne Batterien)	<ol style="list-style-type: none">1. Bietet Platz für die Installation der Batterien. Einzelheiten finden Sie unter 2.3 Anschlusschaltplan für das Delta-Batterieminodul ohne Batterien (optional). Bezüglich der Anzahl und des Typs der in das leere Batteriemodul einzusetzenden Batterien setzen Sie sich mit dem Delta-Servicepersonal in Verbindung.2. Zum Einbau in den Externen Batterieschrank von Delta.

2.2 Das Delta-Batterieminodul mit Batterien (optional)

Vor Installation des Externen Batterieschranks von Delta ist es notwendig, die beiden Schrauben M4 zu lösen und die Abdeckung für den Anschluss, wie in **Abbildung 2-1**, dargestellt zu entfernen.

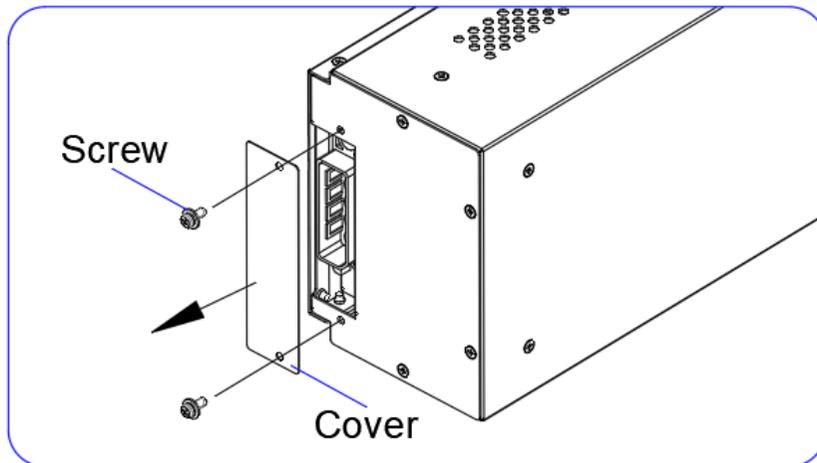


Abbildung 2-1: Delta-Batterieminodul mit Batterien

2.3 Anschlussschaltplan für das Delta-Batteriemodul ohne Batterien (optional)

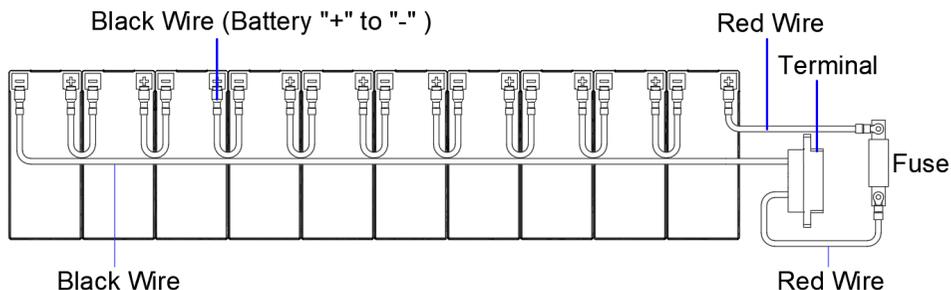


Abbildung 2-2: Delta-Batteriemodul ohne Batterien (optional)_Verbindung der Batterien

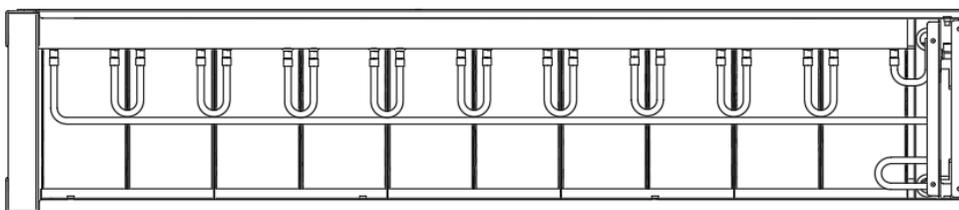


Abbildung 2-3: Delta-Batteriemodul ohne Batterien (optional)_Schema der internen Verkabelung

Einzelheiten zur Installation finden Sie in der Betriebsanleitung, die dem Batteriemodul beiliegt.



HINWEIS:

Informationen zu detaillierten Packlisten, Funktionen, Merkmalen, Außen- und Innenausstattung sowie Abmessungen finden Sie unter **1.1 Vorstellung des Produkts**.

Kapitel 3: Installation und Leitungsanschluss

3.1 Vor Installation und Leitungsanschluss

- Lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Installation, Verkabelung und Verwendung sorgfältig durch. Nur autorisierte Delta-Techniker oder Service-Mitarbeiter dürfen die Installation, Verkabelung, das Entfernen von Blenden oder Abdeckungen, die Wartung und den Betrieb vornehmen. Wenn Sie eine der oben genannten Maßnahmen selbst durchführen wollen, muss dies unter Aufsicht autorisierter Delta-Technikern oder Service-Mitarbeitern geschehen. Wenn Sie den Batterieschrank mit einem Gabelstapler oder anderem Gerät transportieren, stellen Sie sicher, dass dessen Tragfähigkeit ausreichend ist.
- Die Konfiguration des externen Batterieschranks entnehmen Sie **Abbildung 3-1**. Die Höchstzahl an Batteriesträngen ist 10.

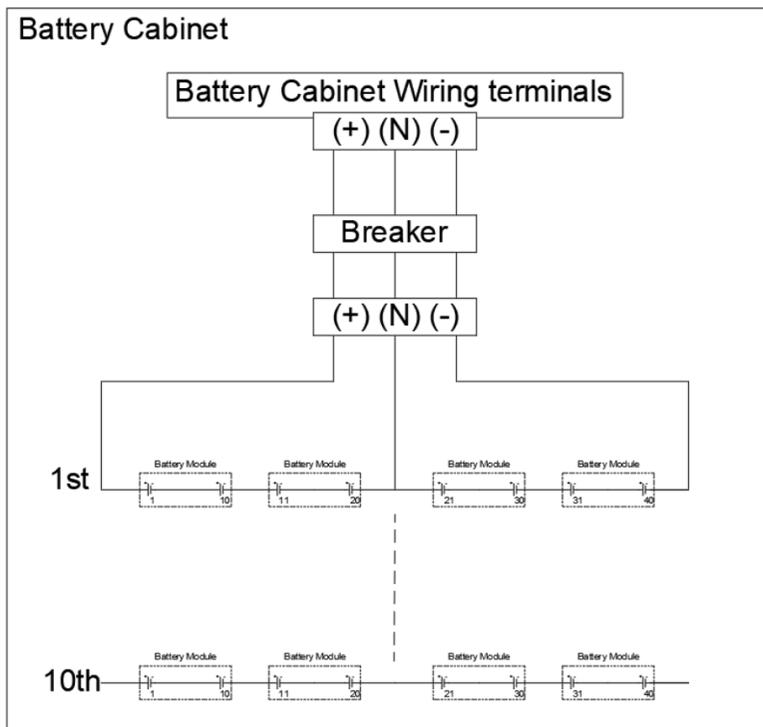


Abbildung 3-1: Konfiguration des Externen Batterieschranks

3.2 Aufstellungsumgebung

- Installieren Sie den Batterieschrank im Innenbereich; nicht im Freien aufstellen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Transportwege (z. B. Flure, Türen/Tore, Fahrstühle etc.) und der Installationsbereich für den Batterieschrank geeignet sind und das Gewicht des Batterieschranks, der USV und der entsprechenden Transportmittel

tragen können. Angaben zu Tragfähigkeitsanforderungen der Böden finden Sie in **Tabelle 1**.

Tabelle 1: Batterieschrank Gewichtsangaben

DPH-EBC 40N					
Leistung des Batterieschranks	9,4 Ah	18,8 Ah	28,2 Ah	37,6 Ah	47 Ah
Anzahl der Batteriemodule	4	8	12	16	20
Gewicht	381 kg	512 kg	642 kg	773 kg	903 kg
Tragfähigkeitsanforderung	577 kg/m ²	776 kg/m ²	973 kg/m ²	1171 kg/m ²	1368 kg/m ²

DPH-EBC 40N					
Leistung des Batterieschranks	56,4 Ah	65,8 Ah	75,2 Ah	84,6 Ah	94 Ah
Anzahl der Batteriemodule	24	28	32	36	40
Gewicht	1033 kg	1164 kg	1294 kg	1425 kg	1555 kg
Tragfähigkeitsanforderung	1565 kg/m ²	1764 kg/m ²	1961 kg/m ²	2159 kg/m ²	2356 kg/m ²

- Stellen Sie sicher, dass der Installationsbereich groß genug für Wartung und Belüftung ist. Da der Lufteinlass an der Vorderseite und der Luftauslass an der Rückseite des Batterieschranks erfolgt, empfehlen wir, einen Abstand von 45 cm von der Oberseite des Batterieschranks für Verkabelung, Wartung und Belüftung einzuhalten.
- Halten Sie den Installationsbereich sauber. Bitte beachten Sie, dass die Leitungswege hermetisch verschlossen sein müssen, um mögliche Schäden durch Nagetiere zu vermeiden.
- Halten Sie die Temperatur des Aufstellungsortes bei 25°C und die Luftfeuchtigkeit unter 95%. Die maximale Betriebshöhe beträgt 1000 m über dem Meeresspiegel.

- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir:
 1. im Umfeld des Aufstellungsortes CO₂- oder Trockenpulverfeuerlöscher anzubringen.
 2. den Batterieschrank in einer Umgebung aufzustellen, in der Wände, Böden und Decken aus feuerfesten Materialien bestehen.
 3. den Batterieschrank auf einen Boden aus nicht brennbarem Material aufzustellen.
- Untersagen Sie unautorisiertem Personal den Zutritt zum Installationsbereich und betrauen Sie speziell benannte Mitarbeiter mit der Aufbewahrung der Schlüssel zum Batterieschrank.

3.3 Transport des Batterieschranks

- An der Unterseite des Batterieschranks befinden sich Laufrollen, mit denen Sie den Batterieschrank an seinen Bestimmungsort bewegen können. Bevor Sie den Batterieschrank bewegen, drehen Sie bitte die vier Stellfüße gegen den Uhrzeigersinn, um sie vom Boden abzuheben. Dies schützt die Stellfüße vor Beschädigungen während des Transports. Sorgen Sie bitte für ausreichend Personal (mindestens sechs Personen) und Ausrüstung (z. B. Gabelstapler), um den Batterieschrank vorsichtig von der Palette auf den Boden zu setzen. Achten Sie bitte auf die Bewegung der Laufrollen, um Unfälle zu vermeiden.

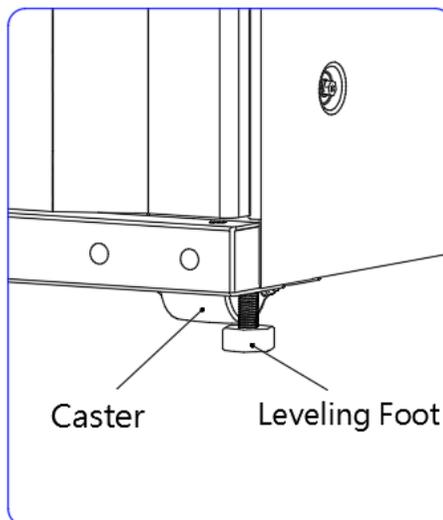


Abbildung 3-2: Stellfüße und Laufrollen des Batterieschranks



HINWEIS:

1. Der Batterieschrank ist mit zwei Haltestützen auf der Palette befestigt. Achten Sie beim Entfernen der Stützen auf die Bewegung der Rollen, um Unfälle zu vermeiden.
2. Die Position der Haltestützen entnehmen Sie bitte der Auspackanleitung, die der Holzkiste des Batterieschranks beiliegt.

- Die Laufrollen sind für die Bewegung auf ebenem Boden ausgelegt. Bewegen Sie den Batterieschrank nicht auf einer unebenen Fläche. Dies könnte die Laufrollen beschädigen oder den Batterieschrank umkippen lassen, wodurch das Gerät beschädigt werden könnte.
- Nachdem der Batterieschrank von der Palette auf den Boden gesetzt wurde, empfehlen wir, dass mindestens drei Personen den Batterieschrank zum Aufstellungsort bewegen. Eine Person hält mit beiden Händen eine Seite des Batterieschranks, eine weitere Person hält die andere Seite des Batterieschranks, und die andere Person schiebt den Batterieschrank entweder von vorne oder von hinten zum Aufstellungsort. Vermeiden Sie ein Umkippen des Batterieschranks.
- Wenn Sie den Batterieschrank über eine längere Strecke bewegen müssen, verwenden Sie bitte geeignete Hilfsmittel, z. B. einen Gabelstapler. Verwenden Sie die Laufrollen am Batterieschrank nicht zur Bewegung des Gerätes über eine längere Strecke.

3.4 Verankerung des Batterieschranks

Beachten Sie nachfolgende Schritte:

Schritt 1

Bevor Sie den Batterieschrank im vorgesehenen Installationsbereich aufstellen, prüfen Sie erneut, ob die Tragfähigkeit des Bodens für den Batterieschrank, die USV und die Transportmittel (z. B. Gabelstapler) ausreicht, um Unfälle zu vermeiden. Angaben zu Tragfähigkeitsanforderungen der Böden finden Sie in ***Tabelle 1***.

Schritt 2

Nach dem Transport des Batterieschranks zum Bestimmungs- und Aufstellort verwenden Sie einen 17-mm-Steckschlüssel, um die vier Stellfüße des Batterieschranks auf dem Boden zu stabilisieren. Beachten Sie, dass der Batterieschrank stabil und waagrecht auf dem Boden steht, ohne kippen zu können.

Schritt 3

Verwenden Sie einen 17-mm-Steckschlüssel und vier Schrauben M10 (die ursprünglich der Befestigung der vorderen Haltestützen auf der Palette dienten und beim Auspacken entfernt wurden), um die vordere Haltestütze an der Vorderseite des Batterieschranks zu befestigen. Verwenden Sie zwei Dehnschrauben und Muttern (vom Servicepersonal bereitgestellt), um die vordere Haltestütze auf dem Boden zu befestigen, um eine Bewegung des Batterieschranks zu vermeiden. Bitte beachten Sie ***Abbildung 3-3***.

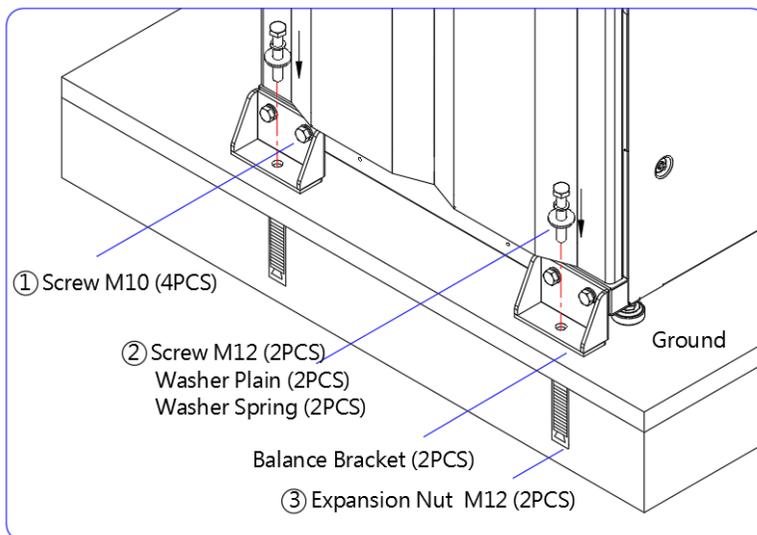


Abbildung 3-3: Befestigung der Haltestütze_Vorderseite des Batterieschranks

Schritt 4

Verwenden Sie einen 17-mm-Steckschlüssel und vier Schrauben M10 (die ursprünglich der Befestigung der hinteren Haltestützen auf der Palette dienten und beim Auspacken entfernt wurden), um die hinteren Haltestützen an der Rückseite des Batterieschranks zu befestigen. Verwenden Sie zwei Dehnschrauben und Muttern (vom Servicepersonal bereitgestellt), um die hintere Haltestütze auf dem Boden zu befestigen, um eine Bewegung des Batterieschranks zu vermeiden. Bitte beachten Sie **Abbildung 3-4**.

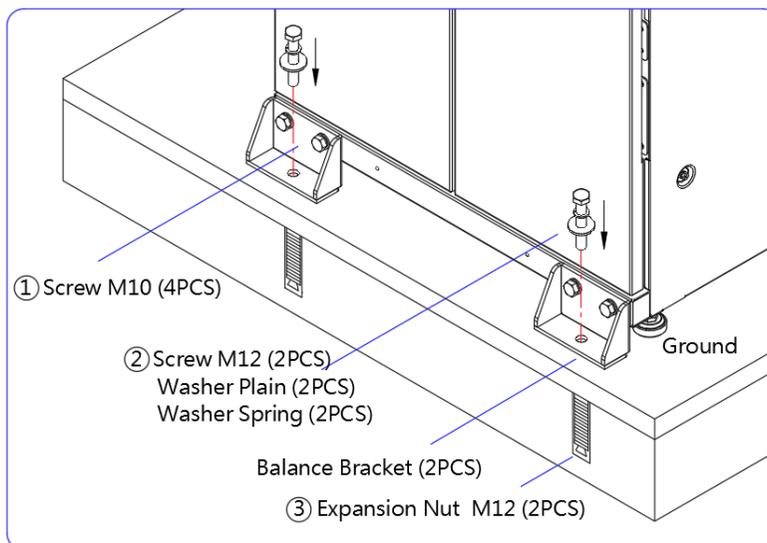


Abbildung 3-4: Befestigung der Haltestütze_Rückseite des Batterieschranks



WARNHINWEIS:

Stabilisieren Sie den Batterieschrank mit den beiden mitgelieferten Haltestützen. Andernfalls könnte der Batterieschrank umkippen.

Schritt 5

Siehe **3.6 Montage und Installation** hinsichtlich der Installation der Batteriemodule.

Schritt 6

Schließen Sie nach Ausführung der oben beschriebenen Schritte die Vordertür des Batterieschranks.

3.5 Warnhinweise vor Leitungsanschluss



HINWEIS:

1. Achten Sie vor der Verkabelung darauf, dass Sie **3.4 Verankerung des Batterieschranks** befolgt haben, um den Batterieschrank am Bestimmungsort sicher aufzustellen.
 2. Lesen Sie vor der Verkabelung **3.6 Montage und Installation** sorgfältig durch.
 3. Nur autorisierte Delta-Techniker oder -Service-Mitarbeiter dürfen die Installation, Verkabelung, Demontage von Blenden und Abdeckungen, Wartung und den Betrieb durchführen. Wenn Sie eine der oben genannten Arbeiten selbst durchführen möchten, muss dies von autorisierten Delta-Technikern oder -Service-Mitarbeitern überwacht werden.
 4. Bezüglich der Installation von Batteriemodulen –siehe **3.6 Montage und Installation**.
- Vergewissern Sie sich vor der Verkabelung oder dem Herstellen elektrischer Anschlüsse, dass die Stromversorgung am Eingang und Ausgang der USV vollständig unterbrochen ist. Stellen Sie ebenfalls sicher, dass der eingebaute Trennschalter des Batterieschranks auf AUS steht, um die Batteriequelle vollständig abzuschalten.
 - Der Batterieschrank wird von oben verkabelt. Bitte lassen Sie auf der Oberseite des Batterieschranks ausreichend Platz für die Leitungseinführung.
 - Stellen Sie sicher, dass die Größe, der Durchmesser, Phase und Polarität aller Leitungen, die an den Batterieschrank angeschlossen werden sollen, korrekt sind. Siehe **Tabelle 2**.

Tabelle 2: Spezifikationen der Leitungen

DPH-EBC 40N		
Nennstrom	Empfohlener Querschnitt	Anschlussklemmentyp*1
250A	120 mm ²	Kupferschiene
Maximale Kabelschuhbreite	31 mm	
Schraubengröße/ Innendurchmesser des Kabelschuhs	M10/ 10,5 mm	



WARNHINWEIS:

1. Die maximal empfohlene Länge der Batterieleitungen beträgt 10m. Wenn eine größere Entfernung erforderlich ist, müssen Sie größere Leitungsquerschnitte entsprechend der Entfernung verwenden.
2. Der Batterieschrank ist skalierbar. Es wird daher dringend empfohlen, unabhängig von der USV-Nennleistung die Leitungen mit vollem Leitungsquerschnitt (maximale Nennleistung entsprechend der vollen Batteriekapazität) zwischen der USV und dem Batterieschrank zu verwenden. Dadurch wird die Sicherheit der Batterieeinspeisung zu jeder Zeit gewährleistet.



HINWEIS:

1. Beachten Sie die örtlich geltenden Vorschriften zur Installation eines geeigneten Kabelschutzrohrs und einer Kabeldurchführung zum Schutz der Leitungen.
2. Siehe national und örtlich geltende Elektrovorschriften für zulässige Schutzeinrichtungen und Leitungsquerschnitte.
3. Für in **Tabelle 2** angegebene Leitungen wird eine Kupferleitung mit XLPE-Isolierung von bis zu 90 °C Temperaturbeständigkeit empfohlen.

3.6 Montage und Installation

Schritt 1

Wenn Sie die Vordertür des Batterieschranks öffnen, sehen Sie den internen Aufbau, einschließlich einer Abdeckung für die Anschlussklemmen, einen Trennschalter und zehn Einschubmöglichkeiten für Batteriemodule mit Abdeckungen.

Siehe **Abbildung 3-5**

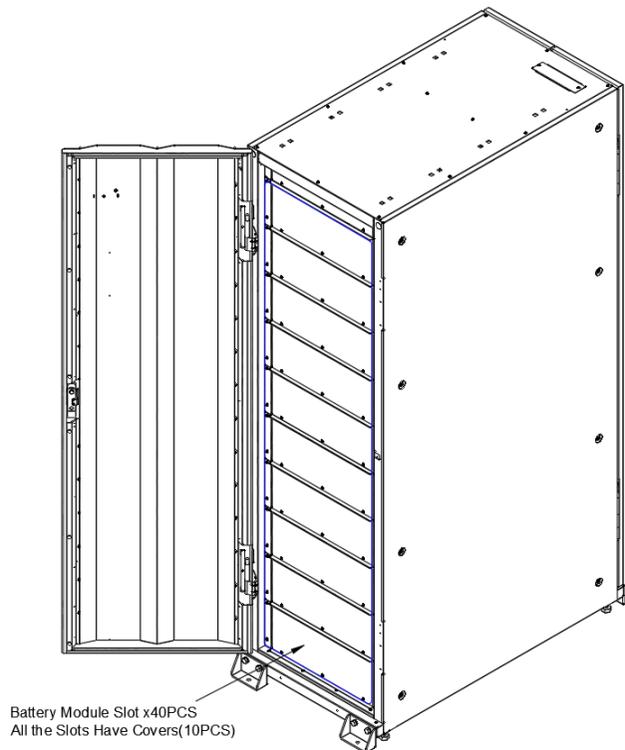


Abbildung 3-5: Innenansicht des Batterieschranks_Vorderansicht bei geöffneter Tür

Schritt 2

Öffnen Sie die rückseitige Tür des Batterieschranks und entfernen Sie die 4 Schrauben von der Rückwand (siehe **Abbildung 3-6**). Sie sehen dann die in **Abbildung 3-7** dargestellten Batterieklemmen und den Batterietrennschalter.

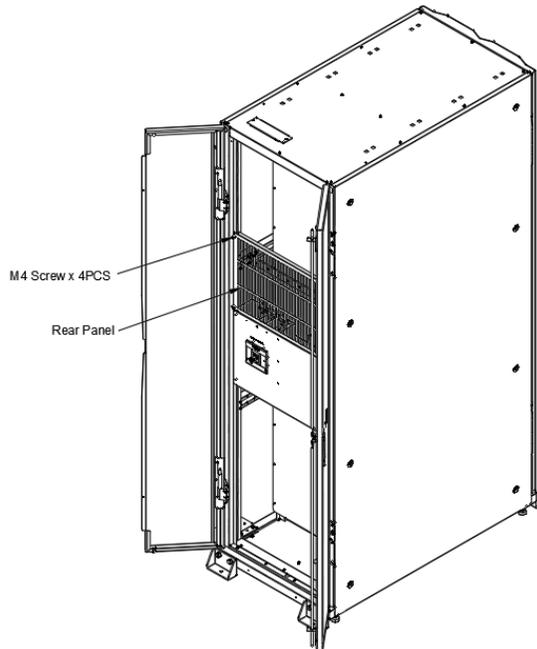


Abbildung 3-6: Rückwand_Position der Schrauben

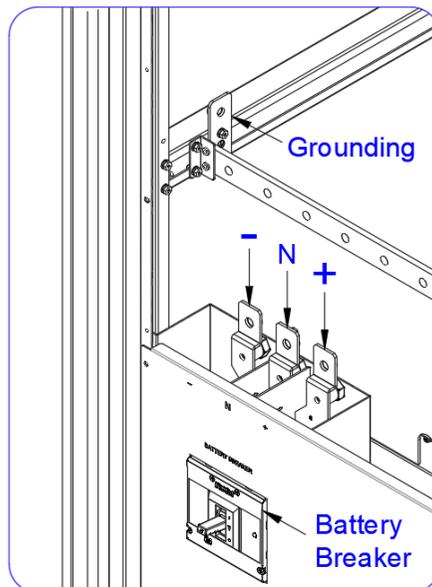


Abbildung 3-7: Anschlussklemmen und Batterietrennschalter

Schritt 3

Zum Einbau der Batteriemodule entfernen Sie die Abdeckung der Moduleinschübe. Siehe *Abbildung 3-8* und *Abbildung 3-9*.

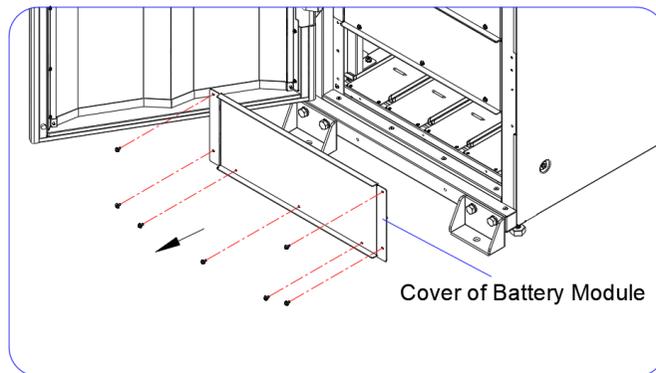


Abbildung 3-8: Sieben Schrauben und die Batterieabdeckung entfernen

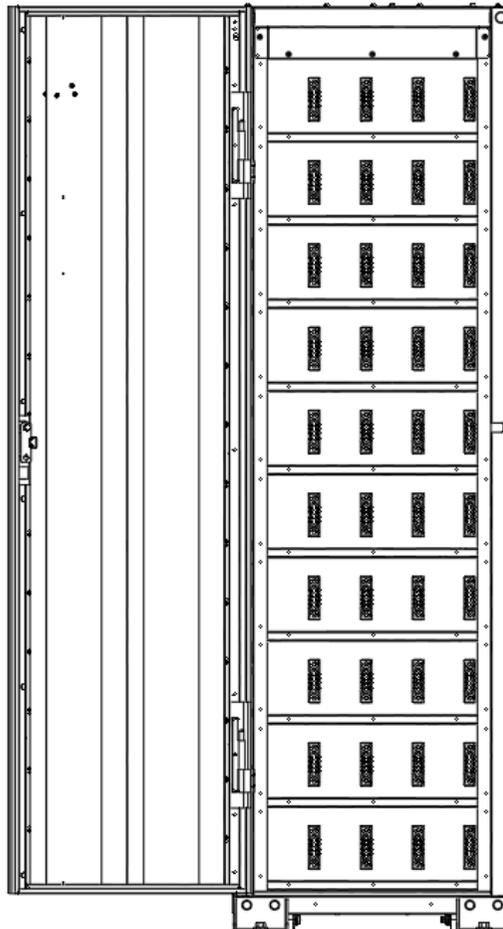


Abbildung 3-9: Innenansicht des Batterieschranks nach Entfernung der Batterieabdeckung

Schritt 4

Setzen Sie das Batteriemodul in den Batteriemoduleinschub ein, bis es einrastet. Siehe *Abbildung 3-10*.



HINWEIS:

1. Achten Sie auf die Kabel auf der linken und rechten Seite, um das Laden der Batteriemodule nicht zu behindern.
2. Achten Sie beim Einsetzen der Batteriemodule darauf, dass die Kabel nicht scharfen Kanten ausgesetzt werden, um mögliche Schnitte oder Beschädigungen der Kabelisolierung zu vermeiden.
3. Mit Rücksicht auf den Schwerpunkt setzen Sie die Batteriemodule der Reihe nach von unten nach oben in die Batteriemoduleinschübe ein.

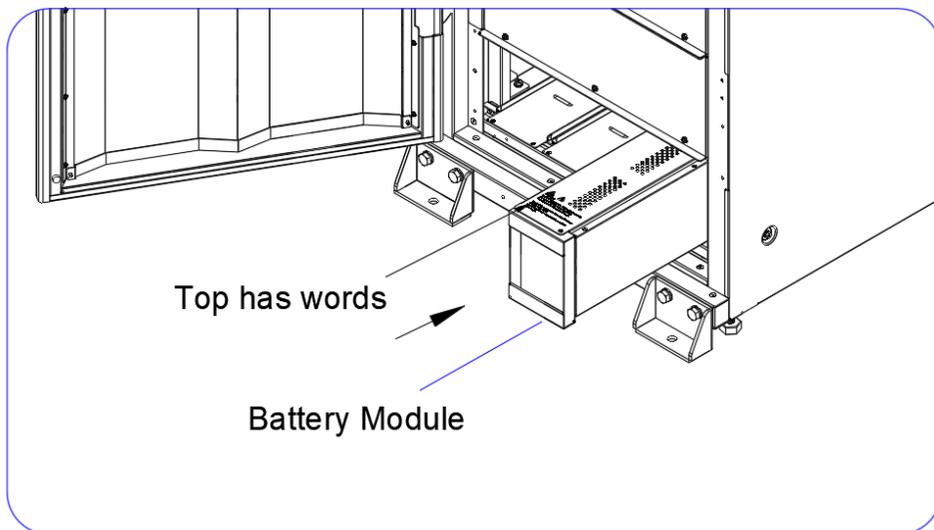


Abbildung 3-10: Einsetzen des Batteriemoduls

Schritt 5

Es stehen zehn Einschubetagen zur Verfügung. Pro Etage sollten vier Batteriemodule gleichzeitig eingesetzt werden. Siehe **Abbildung 3-11**.

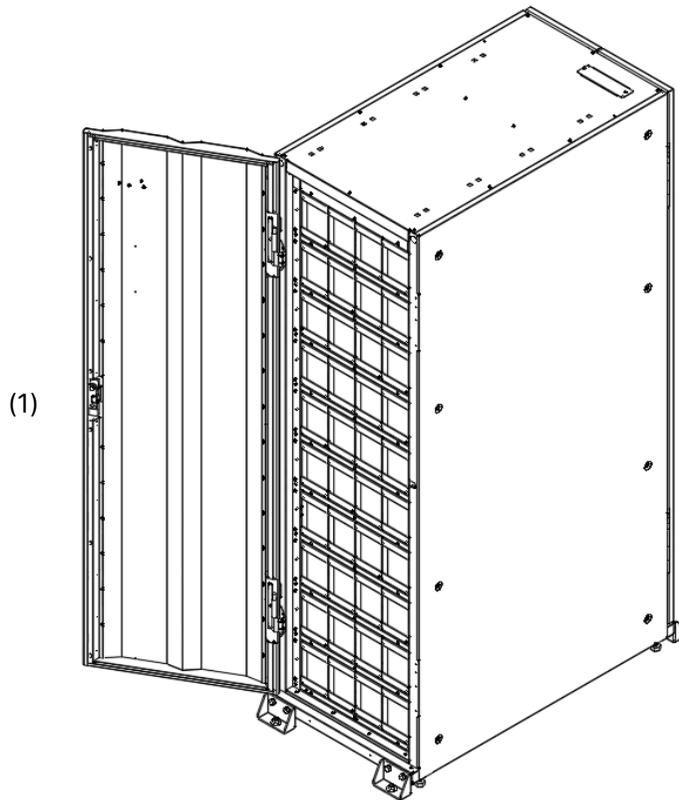


Abbildung 3-11: Innenansicht nach Einsetzen aller Batteriemodule_ohne Kabel

Schritt 6

Wenn Sie die Batteriemodule mit den Kabeln eingesetzt haben, bringen Sie die Batterieabdeckung mit sieben Schrauben an. Siehe **Abbildung 3-12**.

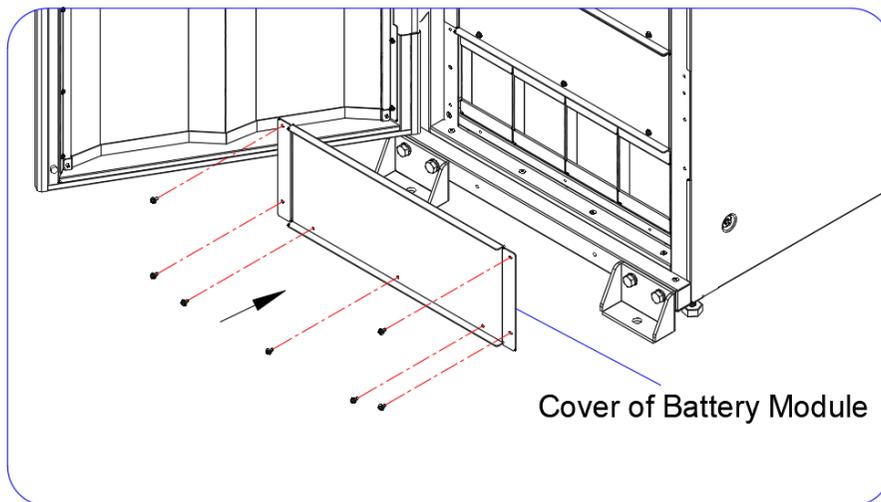


Abbildung 3-12: Installation der Batterieabdeckung im Schrank

Kapitel 4: Technische Spezifikationen

Delta-Batterieschrank DPH-EBC 40N		
Geeignet für DPH-80K-FR		
Batteriespannung		±240 VDC
Maximale Anzahl Batteriestränge		10
Maximale Anzahl Batteriemodule		40
Trennschalter		250 A
Abmessungen (B × T × H)		600 × 1109 × 2000 mm
Gewicht mit allen Batteriemodulen		1555 kg
Gewicht ohne Batteriemodule		251 kg
Normkonformität	IEC Verschmutzungsgrad (PD)	PD 2
	Überspannungs- kategorie (OVC)	OVC III
Umgebung	Betriebstemperatur	0 - 40 °C Empfehlung: 25°C
	Relative Luftfeuchtigkeit	5% - 95% (nicht kondensierend)
	IP-Schutzgrad	IP 20

Delta-Batteriemodul

Geeignet für DPH-80K-FR & DPH-EBC 40N

Batterie	Hersteller	Hitachi
	Typ	UPS12580
	Anzahl	10
Abmessungen (B × T × H)		154,7 × 723,7 × 110,5 mm
Gewicht mit allen Batterien		32,6 kg
Umgebung	Betriebstemperatur	0 - 40 °C Empfehlung: 25°C
	Relative Luftfeuchtigkeit	5% - 95% (nicht kondensierend)

Anhang 1: Gewährleistung

Der Verkäufer garantiert, dass dieses Produkt bei Einsatz in Übereinstimmung mit allen geltenden Anweisungen innerhalb des Garantiezeitraums frei von ursprünglich vorhandenen Defekten bei Material und Verarbeitung ist. Sollte bei dem Produkt innerhalb des Garantiezeitraums ein Defekt auftreten, repariert oder ersetzt der Verkäufer das Produkt je nach Ausfallsituation und ausschließlich nach eigenem Ermessen.

Diese Garantie gilt nicht für normale Abnutzung sowie Schäden durch Installation, Betrieb, Einsatz oder Wartung in unsachgemäßer Weise oder durch höhere Gewalt (d. h. Krieg, Brand, Naturkatastrophen usw.); zudem sind aus dieser Garantie sämtliche zufälligen und Folgeschäden ausgeschlossen.

Außerhalb des Garantiezeitraums wird ein gebührenpflichtiger Wartungsservice für sämtliche Schäden angeboten. Wenn Wartungsarbeiten erforderlich sind, wenden Sie sich bitte direkt an den Lieferanten oder Verkäufer.



WARNHINWEIS:

Der einzelne Nutzer sollte vor dem Einsatz feststellen, ob die Umgebung und die Tragfähigkeit für Installation und Einsatz dieses Produkts geeignet, angemessen und sicher sind. Der Inhalt des Benutzerhandbuchs muss sorgfältig befolgt werden. Der Verkäufer macht keine Zusagen oder Garantien hinsichtlich Tauglichkeit oder Eignung dieses Produkts für bestimmte Anwendungen.

Nr.: 501331210001

Version: 0.1

Freigabedatum: 2023_06_27

Anhang 2: Glossar für Abbildungen

English	Deutsch	Erstmaliges Vorkommen in Abbildung#
Screw	Schraube	2-1
Cover	Abdeckung	2-1
Black Wire	schwarzes Kabel	2-2
Red Wire	rotes Kabel	2-2
Terminal	Anschlussklemme	2-2
Fuse	Sicherung	2-2
Battery "+" to "-"	Batterie „+“ auf „-“	2-2
Battery Cabinet	Batterieschrank	3-1
Battery Cabinet Wiring terminals	Batterieschrankanschlussklemme	3-1
Breaker	Trennschalter	3-1
1st	1.	3-1
10th	10.	3-1
Caster	Laufrolle	3-2
Leveling Feet	Nivellierfüße	3-2
Washer Plain	U-Scheibe, flach	3-3
Washer Spring	Federring	3-3
Balance Bracket	Haltestütze	3-3
Expansion Nut	Dehnmutter	3-3
2...4PCS	2...4 Stk.	3-3
Ground	Boden	3-3
Battery Module Slot	Batteriemoduleinschub	3-5
All the Slots Have Covers	Alle Einschübe haben Abdeckungen	3-5
Rear Panel	Paneel Rückseite	3-6
Grounding	Erdung	3-7
Top has words	Text auf Oberseite	3-10

- Global Headquarter

Taiwan

Delta Electronics Inc.
39 Section 2, Huandong Road, Shanhua District,
Tainan City 74144, Taiwan
T +886 6 505 6565
E ups.taiwan@deltaww.com

- Regional Office

U.S.A

Delta Electronics (Americas) Ltd.
46101 Fremont Blvd. Fremont, CA 94538
T +1 510 344 2157
E ups.na@deltaww.com

Australia

Delta Energy Systems Australia Pty Ltd.
Unit 20-21, 45 Normanby Road, Notting Hill VIC 3168, Australia
T +61 3 9543 3720
E ups.australia@deltaww.com

South America

Delta Electronics Brasil Ltda.
Estrada Velha Rio-São Paulo, 5300 – Eugênio de Melo – CEP 12247-001
São José dos Campos-SP-Brasil
T +55 12 39322300
E ups.brazil@deltaww.com

Thailand

Delta Electronics (Thailand) Public Co.,Ltd.
909 Soi 9, Moo 4, E.P.Z., Bangpoo Industrial Estate, Tambon Prakasa,
Amphur Muang-samutprakarn, Samutprakarn Province 10280, Thailand
T +662 709-2800
E ups.thailand@deltaww.com

China

Delta GreenTech (China) Co., Ltd.
238 Minxia Road, Pudong, Shanghai, 201209 P.R.C
T +86 21 5863 5678
+86 21 5863 9595
E ups.china@deltaww.com

South Korea

Delta Electronics (Korea), Inc.
1511, Byucksan Digital Valley 6-cha, Gasan-dong, Geumcheon-gu,
Seoul, Korea, 153-704
T +82-2-515-5303
E ups.south.korea@deltaww.com

Singapore

Delta Electronics Int'l (Singapore) Pte Ltd.
4 Kaki Bukit Ave 1, #05-04, Singapore 417939
T +65 6747 5155
E ups.singapore@deltaww.com

India

Delta Electronics India Pvt. Ltd.
Plot No. 43, Sector-35, HSIDC, Gurgaon-122001, Haryana, India
T +91 124 4874 900
E ups.india@deltaww.com

EMEA

Delta Electronics (Netherlands) BV
Zandsteen 15, 2132MZ Hoofddorp, The Netherlands
T +31 20 655 09 00
E ups.netherlands@deltaww.com

Japan

Delta Electronics (Japan), Inc.
2-1-14 Shibadaimon, Minato-Ku, Tokyo, 105-0012, Japan
T +81-3-5733-1111
E jpstps@deltaww.com

UK

Delta Electronics (UK) Ltd.
Eltek House Cleveland Road, Hemel Hempstead Industrial Estate,
Hemel Hempstead, Hertfordshire, HP2 7EY
T +44 1442 219355
E sales.gb@eltek.com

